

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«КАЛИНИНГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ МОРСКОЙ РЫБОПРОМЫШЛЕННЫЙ КОЛЛЕДЖ»
(филиал)

Директор

УТВЕРЖДАЮ



«31» августа 2023 года.

С.Г. Лосяков

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля знаний и промежуточной аттестации
по учебной дисциплине
Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)

Для специальности:
35.02.09. ВОДНЫЕ БИОРЕСУРСЫ И АКВАКУЛЬТУРА

Санкт-Петербург

2023 г.

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля знаний и промежуточной аттестации по учебной дисциплине СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (АНГЛИЙСКИЙ) разработан на основе рабочей программы дисциплины и Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования, утвержденного Приказом Министерства просвещения РФ от 01.06.2022 № 388 и предназначен для проведения текущей и промежуточной аттестации по специальности **35.02.09. Водные биоресурсы и аквакультура**

Разработчик:

Королькова О.П. - преподаватель английского языка СПбМРК (филиал) ФГБОУ ВО «КГТУ»

Рецензенты:

Шумков А.А. – Заведующий кафедрой иностранных языков СПбГЭТУ «ЛЭТИ», доктор филологических наук, доцент

Никульча Л.А.– преподаватель английского языка СПбМРК (филиал) ФГБОУ ВО «КГТУ»

Рассмотрен на заседании ПЦК (предметной цикловой комиссии) общеобразовательных и социально-экономических дисциплин.

Протокол №01 от «28» августа 2023

Председатель ПЦК: _____ (Никульча Л.А.)

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	4
2. ОЦЕНКА ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	8
3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ЗАЧЕТА	17

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения фонда оценочных средств.

Фонд оценочных средств предназначен для оценки результатов освоения программы учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский).

Форма аттестации

ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ ЗАЧЕТ в III, IV, V, VI семестрах (в соответствии с учебным планом по специальности 35.02.09)

Форма проведения аттестации

Выполнение практических заданий на знание грамматики, лексики и произношения иностранного языка.

Компетенции выпускника как совокупный ожидаемый результат образования по завершению освоения данной дисциплины.

Код компетенции	Формулировка компетенции	Знания, умения
ОК 02	Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности	Умения:
определять задачи для поиска информации;		
определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска;		
структурировать получаемую информацию;		
выделять наиболее значимое в перечне информации;		
оценивать практическую значимость результатов поиска;		
оформлять результаты поиска;		

		<p>применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач;</p> <p>использовать современное программное обеспечение</p> <p>Знания:</p> <p>номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности;</p> <p>приемы структурирования информации;</p> <p>формат оформления результатов поиска информации;</p> <p>современные средства и устройства информатизации;</p> <p>порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности</p>
ОК 04	Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде	<p>Умения:</p> <p>организовывать работу коллектива и команды;</p> <p>взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами в ходе профессиональной деятельности</p> <p>Знания:</p> <p>психологические основы деятельности коллектива, психологические особенности личности;</p> <p>основы проектной деятельности</p>
ОК 09	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках	<p>Умения:</p> <p>понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</p> <p>участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;</p>

		строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
		кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);
		писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы
		Знания:
		правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
		основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);
		лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
		особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения устного опроса, практических работ на занятиях, самостоятельных и домашних работ, тестирования по изучаемым темам, выполнения обучающимися заданий аттестационного текущего и рубежного контроля успеваемости.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины		
<ul style="list-style-type: none"> - правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; -основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); 	<ul style="list-style-type: none"> - обучающийся воспроизводит правила построения простых и сложных предложений; - перечисляет основные общеупотребительные глаголы; - владеет лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для чтения и перевода (со словарем) 	<ul style="list-style-type: none"> Устный и письменный опросы; контрольные работы; выполнение практических заданий по работе с информацией,

<p>-лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</p> <p>-особенности произношения;</p> <p>- правила чтения текстов профессиональной направленности</p>	<p>иностраннх текстов профессиональной направленности;</p> <p>- демонстрирует достаточный уровень владения устной и письменной практико-ориентированной речи</p>	<p>документами, литературой.</p> <p>Зачет.</p>
<p>Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины:</p>		
<p>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),</p> <p>- понимать тексты на базовые профессиональные темы;</p> <p>- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;</p> <p>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;</p> <p>- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые);</p> <p>- писать простые связные сообщения на профессиональные темы</p>	<p>- обучающийся ориентируется относительно полно в устных высказываниях на английском языке профессиональной направленности;</p> <p>- грамотно переводит (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>-ведет диалог на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения в рамках учебно-трудоной деятельности;</p> <p>- сообщает сведения о себе в рамках профессионального общения, обосновывает и объясняет свои действия;</p> <p>- заполняет необходимую документацию.</p>	<p>Устный и письменный опросы; контрольные работы;</p> <p>выполнение практических заданий по работе с информацией, документами, литературой.</p> <p>Зачет.</p>

2. ОЦЕНКА ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Материалы текущего контроля

Текущий контроль проводится в течение всего периода обучения, в зависимости от изучаемой темы. Текущий контроль предусматривает следующие варианты индивидуальных и групповых заданий:

- Устный опрос по изученным лексическим единицам (тема, раздел);
- Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий;
- Тестирование (тема, раздел)
- Устное монологическое выступление обучающихся (тема);
- Устное диалогическое выступление обучающихся (тема);
- Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии (тема);
- Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы (тема).

По темам преподавателем предусмотрены свои варианты проведения текущего контроля:

Номер и наименование темы	Методы демонстрации	Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания), компетенции
Тема 1.1. Путь в профессию	Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устное монологическое выступление обучающихся; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии	Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.
Тема 1.2.	Выполнение грамматических и лексико-	Демонстрировать умения:

<p>Рыбная промышленность России</p>	<p>грамматических комплексных заданий; Устное монологическое выступление обучающихся; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии</p>	<p>- общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p>Тема 1.3. Рыба и внешняя среда</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устное монологическое выступление обучающихся; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p>Тема 2.1. Общая ихтиология. Анатомия рыб</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устное монологическое выступление обучающихся; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии; Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p>Тема 2.2. Физиология рыб</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на</p>

	<p>грамматических комплексных заданий; Устное монологическое выступление обучающихся; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии; Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы</p>	<p>профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p>Тема 2.3. Пищевая ценность рыб</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устное диалогическое выступление обучающихся; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии;</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p>Тема 2.4. Биологические основы рыбоводства</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устное диалогическое выступление обучающихся; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии;</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p>Тема 2.5 Специальная ихтиология</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий;</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на</p>

	Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устное диалогическое выступление обучающихся; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии;	профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.
Тема 2.6 Рыбоводство	Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии;	Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.
Тема 2.7 Рыбоохранная деятельность	Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии; Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы;	Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.
Тема 3.1 Основные принципы и методы мониторинга среды обитания гидробионтов и их учет	Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам;	Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;

	<p>Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии;</p> <p>Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы;</p>	<p>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</p> <p>Знать:</p> <p>- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p>Тема 3.2 Технологии воспроизводства и выращивания рыбы и других гидробионтов</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий;</p> <p>Устный опрос по изученным лексическим единицам;</p> <p>Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии;</p>	<p>Демонстрировать умения:</p> <p>- общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</p> <p>Знать:</p> <p>- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p>Тема 3.3 Основные принципы и нормы охраны гидробионтов и среды их обитания</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий;</p> <p>Устный опрос по изученным лексическим единицам;</p> <p>Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии;</p> <p>Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы.</p>	<p>Демонстрировать умения:</p> <p>- общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</p> <p>Знать:</p> <p>- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>

<p align="center">Тема 4.1 Трудоустройство и карьера</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии; Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы.</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p align="center">Тема 4.2 Портфолио молодого специалиста</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии; Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы.</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.</p>
<p align="center">Тема 4.3 Интервью и собеседование</p>	<p>Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностранный язык на практическом занятии; Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на</p>	<p>Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и</p>

	иностраннй язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы.	грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.
Тема 4.4. Этика деловых телефонных переговоров	Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностраннй язык на практическом занятии;	Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.
Тема 4.5 Структура делового письма	Выполнение грамматических и лексико-грамматических комплексных заданий; Устный опрос по изученным лексическим единицам; Устный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностраннй язык на практическом занятии; Письменный перевод текста с иностранного языка на русский/русского на иностраннй язык на практическом занятии/в качестве самостоятельной работы.	Демонстрировать умения: - общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы; - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать: - лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) текстов на английском языке профессиональной направленности.

Критерии оценки

А) Чтение и перевод выбранного текста/ов по теме занятия (оценивается навык чтения и перевода с иностранного языка обучающихся);

Критерии оценки:

- Оценка «Отлично» (5 баллов) выставляется, если он полностью понял оригинальный текст (публицистический, научно-популярный, художественный и пр.). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого текста (смысловую догадку, анализ). Он сумел полно и точно понять текст на основе его структурной переработки (смыслового и структурного анализа отдельных мест текста, выборочного перевода и т.д.), установить причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в тексте, обобщить и критически оценить полученную из текста информацию, комментировать факты, события с собственных позиций, выражая свое мнение. Однако обращение к словарю, обучающемуся практически не требовалось (1-2 раза).
- Оценка «Хорошо» (4 балла) выставляется, если обучающийся практически полностью понял оригинальный текст (публицистический, научно-популярный, художественный и пр.). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого текста (смысловую догадку, анализ). Он сумел практически полностью и точно понять текст на основе его структурной переработки (смыслового и структурного анализа отдельных мест текста, выборочного перевода и т.д.), установить причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в тексте, обобщить и критически оценить полученную из текста информацию, комментировать факты, события с собственных позиций, выражая свое мнение. Однако обучающийся при этом неоднократно обращался к словарю.
- Оценка «Удовлетворительно» (3 балла) выставляется, если обучающийся понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки. Он не использовал приемы, направленные на понимание читаемого текста (смысловую догадку, анализ), не владел приемами установления причинно-следственной взаимосвязи фактов и событий, изложенных в тексте, не сумел обобщить и критически оценить полученную из текста информацию, прокомментировать факты, события с собственных позиций, не сумел выразить своё мнение. Имело место многократное обращение к словарю, ученик не смог без него обходиться на протяжении всей работы с текстом.
- Оценка «Неудовлетворительно» (2 балла) выставляется, если текст обучающимся не понят. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре. Все остальные параметры отсутствуют полностью. Работа по тексту может быть проведена только с посторонней помощью.

Б) Выполнение письменных/устных лексико-грамматических упражнений по теме занятия (оценивается умение обучающихся применять полученные в ходе занятия грамматические и лексические единицы по дисциплине);

Критерии оценки:

- Оценка «Отлично» (5 баллов) выставляется, если обучающийся смог полностью применить свои грамматические и лексические знания для успешного выполнения упражнения. Грамматические или лексические ошибки отсутствуют полностью или присутствуют незначительные, не

влияющие на финальный итог (количество ошибок не должно превышать 10% от суммарного объема упражнения).

- Оценка «Хорошо» (4 балла) выставляется, если обучающийся смог применить свои грамматические и лексические знания для успешного выполнения упражнения. Присутствуют некоторые незначительные грамматические и лексические ошибки (количество ошибок не должно превышать 30% от суммарного объема упражнения).
- Оценка «Удовлетворительно» (3 балла) выставляется, если обучающийся смог применить свои грамматические и лексические знания для успешного выполнения упражнения. Присутствуют лексические и грамматические ошибки (количество ошибок не должно превышать 50% от суммарного объема упражнения).
- Оценка «Неудовлетворительно» (2 балла) выставляется, если обучающийся не смог применить свои грамматические и лексические знания для успешного выполнения упражнения. Присутствуют лексические и грамматические ошибки, либо упражнение не выполнено (количество ошибок превышает 50% от суммарного объема упражнения).

В) Устный ответ преподавателю лексических единиц (диалог, монолог, моментальный перевод с русского на иностранный и обратно отдельно взятых слов, и словосочетаний) по теме занятия (оценивается навыки разговорной речи обучающихся по дисциплине).

Критерии оценки (монологическая форма высказывания):

- Оценка «Отлично» (5 баллов) ставится обучающемуся, если он справился с поставленными речевыми задачами. Содержание его высказывания полностью соответствует поставленной коммуникативной задаче, полностью раскрывает затронутую тему. Высказывание выстроено в определенной логике, содержит не только факты, но и комментарии по проблеме, личное отношение к излагаемым фактам и обоснование этого отношения. Высказывание было связным и логически последовательным. Языковые средства были правильно употреблены, отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны (1-4 ошибки на все высказывание). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. При наличии ошибки отвечающий сам ее исправлял. Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Наблюдалась легкость речи и правильное, хорошее произношение, учащийся соблюдал правильную интонацию. Речь ученика была эмоционально окрашена и понятна носителю языка.
- Оценка «Хорошо» (4 балла) ставится обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было

связанным и последовательным. Использовался большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки (5-10 на высказывание), не нарушившие коммуникацию и понимание. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

- Оценка «Удовлетворительно» (3 балла) ставится обучающемуся, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Обучающийся допускал многочисленные языковые ошибки, значительно нарушающие понимание. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения, излагались только основные факты. Речь не была эмоционально окрашенной, произношение было русифицированным. Темп речи был значительно замедленным.
- Оценка «Неудовлетворительно» (2 балла) ставится обучающемуся, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Содержание высказывания не раскрывает или раскрывает лишь частично затронутую тему. Наблюдалось использование минимального количества изученной лексики. При ответе использовались слова родного языка вместо незнакомых иностранных слов. Отсутствовали элементы собственной оценки, выражение своего отношения к затрагиваемой проблеме. Обучающийся допускал большое количество языковых (лексических, грамматических, фонетических, стилистических) ошибок, нарушивших общение, в результате чего возникло полное непонимание произнесённого высказывания.

Критерии оценки (диалогическая форма высказывания):

- Оценка «Отлично» (5 баллов) ставится обучающемуся, который сумел полностью понять высказывания собеседника на английском языке и решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога он умело использовал реплики, в речи отсутствовали языковые ошибки, нарушающие коммуникацию (допускается 1-4). Обучающийся имеет хорошее произношение, и он соблюдал правильную интонацию. Отвечающий в беседе обучающийся понимал задаваемые собеседником вопросы и поддерживал беседу. Использовались фразы, стимулирующие общение. Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности.
- Оценка «Хорошо» (4 балла) ставится обучающемуся, который решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми (1-2 реплики). Для выражения своих мыслей отвечающий

использовал разнообразную лексику в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Однако наблюдались языковые ошибки, не нарушившие коммуникацию и понимание содержания (допускается 3-4). В это же число входят и грамматические ошибки, но простые предложения были грамматически правильны. Допустив ошибку, отвечающий часто сам ее исправлял. Использовались простые и сложные грамматические формы, сочетающиеся друг с другом. Отвечающий обучающийся понимал общее содержание вопросов собеседника, проявлял желание участвовать в беседе, но при этом эпизодически использовал фразы, стимулирующие общение. Содержание реплик практически полностью раскрывало затронутую в беседе тему. Ответы содержали не только факты, но и комментарии по проблеме, выражение личного отношения к излагаемым фактам и обоснование этого отношения.

- Оценка «Удовлетворительно» (3 балла) ставится обучающемуся, если он решил речевую задачу не полностью. Речь содержит фонетические ошибки, заметна интерференция родного языка, но в основном она понятна партнёрам по диалогу. Некоторые реплики партнера вызывали у обучающегося затруднения. Наблюдались паузы, препятствующие речевому общению. В репликах излагалась информация на заданную тему, но отсутствовало выражение своего отношения к затрагиваемой проблеме.
- Оценка «Неудовлетворительно» (2 балла) ставится обучающемуся, если он не справился с решением речевой задачи. Он затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась. Допущены многочисленные языковые ошибки, нарушающие коммуникацию. При этом большое количество фонетических ошибок затрудняло понимание высказывания. Свыше 50% простых слов и фраз произносились неправильно. Отвечающий обучающийся практически не понимал задаваемые собеседником вопросы, был способен ответить лишь на некоторые; не употреблял фраз, стимулирующих партнера к общению.

Критерии оценки (моментальный перевод с русского на иностранный и обратно отдельно взятых слов, и словосочетаний):

- Оценка «Отлично» (5 баллов) ставится обучающемуся, который не допускал фонетических ошибок. Ответ был быстрым и четким.
- Оценка «Хорошо» (4 балла) ставится обучающемуся, если он допускал незначительные фонетические ошибки (не более 15% от всего объема затрагиваемых лексических единиц). Ответ был слегка замедленным.
- Оценка «Удовлетворительно» (3 балла) ставится обучающемуся, если он допускал фонетические ошибки и ошибки перевода (не более 30% от всего объема затрагиваемых лексических единиц). Ответ был медленным.
- Оценка «Неудовлетворительно» (2 балла) ставится обучающемуся, если он допускал фонетические ошибки и ошибки перевода (более 30% от всего объема затрагиваемых лексических единиц). Ответ был медленным или его не было вовсе.

3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ЗАЧЕТА

3.1. Задания для проведения дифференцированного зачета.

Промежуточная аттестация проводится в конце III, IV, V, и VI семестров в форме дифференцированного зачета.

Курс	Семестры	Форма проведения промежуточной аттестации
II	III/IV	дифференцированный зачет
III	V/VI	дифференцированный зачет

Контрольные задания к зачету за III семестр

1. *Read and translate the text*

What is fish?

Fishes are cold-blooded, backboned animals adapted to live in water breathing by means of gills. Most fishes have a symmetrical shape, which may be divided into three main parts: head, body and tail. The body of fish has several fins: the pectoral (or breast) fins, the ventral (or pelvic) fins (paired), and the dorsal and anal fins. The surface of the body and the tail is covered with skin. The skin is usually covered with scales. Sometimes the scales may be replaced by bony plates. Very rarely the skin is entirely naked. The scales vary greatly in size and structure among the species.

The shape of fishes is different, too. The main body shapes are: torpedo-(or spindle) shaped-dogfish, tunny, salmon, cod, herring; arrow-shaped (or elongated) – pike; flat-skate; snakelike (or undulating) – eels, lampreys.

The size of fish is determined either by length or by mass. In the fishing industry and trade it is usual to measure length from the tip of the snout to the beginning of the median rays of the tail fin. Sometimes fish are measured for overall (absolute) length.

2. *Answer the questions:*

1. How do the fishes breathe?
2. What are the main parts of fish?
3. What fins has fish?
4. What shapes may fish be of?
5. How is the size of fish determined?

3. *Find the synonyms to the following words:*

Pectoral fins, ventral fins, dorsal fins, various, spindle-shaped, elongated form, undulating shape, weight, overall length.

4. Match the word combinations to make the sentences:

1	Fish breath	a	symmetrical shape.
2	Most fishes have	b	is covered with skin.
3	The surface of the body	c	in size and structure.
4	Salmon is	d	flat fish.
5	Skate is	e	by means of gills.
6	The size of fish is determined	f	torpedo-shaped fish.
7	The scales vary greatly	g	head, body, tail.
8	Fish may be divided into three parts	h	either by length or by mass.

5. Make up negative and interrogative sentences and translate them into Russian:

1. The quality of fish is very important for fish-maker.
2. The red original wine can prepare from sloe.
3. The English fish market was lucrative.
4. The levy on French fish were roughly equivalent to 20 GBP.
5. The skin is usually covered with scales.

Контрольные задания к зачету за IV семестр

Вариант I

1. Соотнесите части рыбы и их названия.

1	Хвостовой плавник	A	Anal fin
2	Кожа	B	Lateral line
3	Спинной плавник	C	Pelvic fin
4	Череп	D	Gills
5	боковая линия	E	Skin
6	Брюшной плавник	F	Dorsal fin
7	Анальный плавник	G	Caudal fin
8	Жабры	H	Skull

2. Выберите подходящее слово для определения.

- 2.1. The internal organ in which the first part of digestion occurs, being (in humans and many mammals) a pear-shaped enlargement of the alimentary canal linking the oesophagus to the small intestine
 - a) Stomach
 - b) Liver
 - c) Kidney
- 2.2. The lower part of the alimentary canal from the end of the stomach to the anus
 - a) Liver
 - b) Kidney
 - c) Intestine
- 2.3. An organ of soft nervous tissue contained in the skull of vertebrates, functioning as the coordinating centre of sensation and intellectual and nervous activity
 - a) Gonad
 - b) Brain
 - c) Kidney
- 2.4. The organ's main role is in the processing of the products of digestion into substances useful to the body. It also neutralizes harmful substances in the blood, secretes bile for the digestion of fats, synthesizes plasma proteins, and stores glycogen and some minerals and vitamins.
 - a) Liver
 - b) Kidney
 - c) Stomach
- 2.5. An air-filled sac found in certain animals and plants
 - a) Gills
 - b) Nostrils
 - c) Air bladder
- 2.6. Each of the series of small bones forming the backbone, having several projections for articulation and muscle attachment, and a hole through which the spinal cord passes
 - a) Spine
 - b) Fin
 - c) Vertebrae
- 2.7. An organ that produces gametes; a testis or ovary
 - a) Gonad
 - b) Liver
 - c) Brain
- 2.8. Each of a pair of organs in the abdominal cavity of mammals, birds, and reptiles, that excrete urine
 - a) Kidney
 - b) Gonad
 - c) Air bladder

3. Прочитайте и переведите текст.

A fish's skeleton is composed of cartilage or bone. Basically, the skeleton provides a foundation for the body and the fins, encases and protects the brain and the spinal cord, and serves as an attachment for muscles. It contains three principal segments: skull, vertebral column, and fin skeleton.

The meat or flesh covering the fish's muscular system is quite simple. All vertebrates, including fish, have three major types of muscles: smooth (involuntary), cardiac (heart), and striated (skeletal). Functionally, there are two kinds: voluntary and involuntary.

In fish, the smooth muscles are present in the digestive tract, the air bladder, the reproductive and excretory ducts, the eyes, and other organs. The striated muscles run in irregular vertical bands, and various patterns are found in different types of fish. These muscles compose the bulk of the body and

are functional in swimming by producing body undulations that propel the fish forward. The muscle segments, called myomeres, are divided into an upper and a lower half by a groove running along the midbody of the fish. The myomeres can be easily seen if the skin is carefully removed from the body or scraped away with a knife after cooking. These broad muscles are the part of the fish that we eat. Striated muscles are also attached to the base of the fin spines and rays, and they maneuver the fins in swimming.

4. Ответьте на вопросы по представленному выше тексту.

1. What function does the skeleton perform, according to the text?
2. What are the parts of a fish skeleton?
3. What are the main types of muscles in a fish?
4. What are myomers?
5. What kinds of muscle do we eat?

Вариант II

1. Соотнесите части рыбы и их названия.

1	Мозг	A	Stomach
2	Позвоночник	B	Intestine
3	Почка	C	Brain
4	Плавательный пузырь	D	Liver
5	Печень	E	Air bladder
6	Кишечник	F	Vertebrae
7	Желудок	G	Gonad
8	Половая железа	H	Kidney

2. Выберите подходящее слово для определения.

- 2.1. An unpaired fin located on the underside of a fish posterior to the anus
 - a) Caudal fin
 - b) Anal fin
 - c) Pelvic fin
- 2.2. A visible line along the side of a fish consisting of a series of sense organs which detect pressure and vibration
 - a) Breast line
 - b) Invisible line
 - c) Lateral line
- 2.3. Each of a pair of fins on the underside of a fish's body, attached to the pelvic girdle and helping to control direction
 - a) Caudal fin
 - b) Anal fin
 - c) Pelvic fin
- 2.4. The paired respiratory organ of fish and some amphibians, by which oxygen is extracted from water flowing over surfaces within or attached to the walls of the pharynx.
 - a) Gills
 - b) Nostrils
 - c) Air bladder
- 2.5. The thin layer of tissue forming the natural outer covering of the body of a person or animal
 - a) Scale
 - b) Skin
 - c) Rays

- 2.6. An unpaired fin on the back of a fish or whale, e.g. the tall triangular fin of a shark or killer whale
- Caudal fin
 - Dorsal fin
 - Pelvic fin
- 2.7. a fin at the posterior extremity of a fish's body, typically continuous with the tail
- Caudal fin
 - Dorsal fin
 - Pelvic fin
- 2.8. A bone framework enclosing the brain of a vertebrate; the skeleton of a person's or animal's head
- Vertebrae
 - Spleen
 - Skull

3. Прочитайте и переведите текст.

Migration is the mass movement of fish (or any other animals) along a route from one area to another at about the same time annually. This group travel is induced basically by factors of food and spawning. At times, mass movement may take place for other reasons, but such travel should not be confused with migration. Sudden adverse conditions, such as pollution, excessive sedimentation, or water discoloration caused by unusually severe storms, may force large groups of fish to leave the affected area.

Some fish, called "tide-runners," move with the tide to shore and then out again while searching for food. This movement is simply a daily feeding habit and is not considered migration. Some fish remain in deep water during the day and move to shore at night for feeding. In some lakes the entire population of a certain species may move at times from warming shallows to deeper, cooler waters to survive. The lake trout and the walleye are good examples of sportfish that make seasonal movements of this sort.

The bluefin tuna, one of the largest of the oceanic fish, migrates about the same time each year between the coasts of southern Florida and the Bahamas, where it spawns, to waters off Nova Scotia, Prince Edward Island, and Newfoundland. On reaching these far northern waters, the bluefin will find and follow huge schools of herring, sardines, mackerel, or squid in the same localities, year after year. If the temperature rises higher than usual, or other water changes take place, the bait schools will depart from their customary haunts, and the bluefin will follow.

4. Ответьте на вопросы по представленному выше тексту.

- What is migration?
- What causes fish to migrate, according to the text?
- What fish are called tide runners?
- What kinds of fish can be classified as sportfish?
- Where do bluefin tuna spawn?

Контрольные задания к зачету за V семестр

Вариант I

1. Соотнесите название рыбы с ее переводом

1	Анчоус	A	Cisco
2	Лещ	B	Anchovy
3	Карп	C	Dorado
4	Сиг	D	Flounder
5	Дорада	E	Carp
6	Сельдь	F	Bream
7	Треска	G	Grouper
8	Камбала	H	Herring
9	Морской окунь	I	Cod
10	Хек	J	Hake

2. Прочитайте и переведите текст.

In arctic, northwestern, and interior Alaska, this member of the Salmonidae family is an important year-round source of fresh and dried fish for subsistence and personal use, although elsewhere its flesh is not favored for human consumption. Overall, it is not as popular or as desirable as other Pacific salmon. The frequently used name dog salmon reportedly originates with its prevalent use as dog food among aboriginals.

The chum salmon is an anadromous fish; with the exception of a few landlocked populations, chum salmon inhabit both ocean environments and coastal streams. Spawning takes place from ages 2 to 7, most commonly at age 4 and at a weight of 5 to 10 pounds.

Like pink salmon, chum salmon are sometimes called “autumn salmon” or “fall salmon” because they are among the last salmon in the season to take their spawning run, entering river mouths after mid-June but reaching spawning grounds as late as November or December. Occasionally, there is one run of chum salmon in the summer and another in the fall in the same river; the summer-spawn fish are smaller and less likely to swim far upstream. In general, they are not strong leapers, swimming upstream only as far as the first significant barrier, although some fish in the Yukon River have been known to travel more than 2,000 miles to spawn in the Yukon Territory.

Chum salmon often spawn in the same places as do pink salmon, such as small streams and intertidal zones and in small side channels. Eggs are deposited in nests, or redds, dug by females in gravel riffles. The female guards the redd for a few days, then both sexes die.

Chum salmon enter streams in an advanced state of sexual maturity and thus do not stay in freshwater as long as do chinook, coho, and sockeye salmon, remaining for perhaps 2 to 3 weeks. Their fry do not move out to sea as quickly as do pink salmon fry in the spring. They move to saltwater estuaries in schools, remaining close to shore for a few months and waiting until fall to move into the ocean.

The chum salmon varies in size from 4 to more than 30 pounds, but the average weight is 10 to 15 pounds. Females are usually smaller than males. These fish can reach 40 inches in length. The all-tackle world record is a 35-pounder from British Columbia. Chum salmon can live as long as 7 years.

Juvenile chum salmon in freshwater feed on plankton, then later eat insects. In the ocean, they eat a variety of organisms, including herring, pilchards, sand lance, squid, and crustaceans. Adults cease feeding in freshwater.

3. Ответьте на вопросы по представленному выше тексту.

1. Where does chum salmon live?
2. Where do chum salmon go to spawn?
3. What is the size of chum salmon?
4. What does chum salmon eat?

Вариант II

1. Соотнесите название рыбы с ее переводом.

1	Барракуда	A	Barracuda
2	Налим	B	Crucian carp
3	Сом	C	Chum salmon
4	Карась	D	Burbot
5	Угорь	E	Halibut
6	Пикша	F	Haddock
7	Хариус	G	Mackerel
8	Кета	H	Catfish
9	Палтус	I	Eel
10	Скумбрия	J	Grayling

2. Прочитайте и переведите текст.

A member of the Scombridae family of tuna and mackerel, the albacore is an excellent light-tackle gamefish. It is called true albacore in some places, not to be confused with false albacore or little tunny.

The albacore has long pectoral fins that reach to a point beyond the anal fin, as well as small finlets on both the back and the belly that extend from the anal fin to the tail. The albacore is colored dark blue, shading to greenish-blue near the tail, and is silvery white on the belly. A metallic or iridescent cast covers the entire body. The dorsal finlets are yellowish, except for the white trailing edge of the tail, and the anal finlets are silvery or dusky.

The average weight for albacore is between 10 and 25 pounds. The all-tackle record is 88 pounds, 2 ounces, although commercially caught fish have weighed as much as 93 pounds. The albacore can grow to 5 feet in length.

A schooling fish, the albacore is migratory and pelagic; that is, it lives and feeds in the open sea. It roams widely, varying in location from within a few miles of shore to far offshore, as currents and water temperatures dictate. Its availability can change widely from year to year. Albacore have been described as one of the world's fastest migrant fish, and tagging studies have tracked them across entire oceans.

Albacore spawn from July through October along the west coast of North America and in the summer season in the Southern Hemisphere of the mid-Pacific.

The albacore diet consists of fish, squid, and crustaceans. Albacore feed in schools, which sometimes consist of other tuna-family members, and these schools are typically found around floating objects such as sargassum. Although they will feed at middle depths, they ordinarily feed close to the surface.

3. Ответьте на вопросы по представленному выше тексту.

1. What are the external differences of Albacore?

2. What is the size of an Albacore?
3. When and where does Albacore spawn?
4. What does Albacore feed on?

Контрольные задания к зачету за VI семестр

Вариант I

1. Соотнесите слова и их определения.

1	Cause (something) to occur in a particular way or to have a particular nature	A	Gulf
2	The action of sharing something out among a number of recipients	B	Aspect
3	Improve or enhance the quality or value of	C	Cause
4	Care for (its young) until they are fully grown	D	Breed
5	A stock of animals or plants within a species having a distinctive appearance and typically having been developed by deliberate selection	E	Rear
6	Expressing or showing a lack of approval or support	F	Determine
7	A deep inlet of the sea almost surrounded by land, with a narrow mouth	G	Unfavourable
8	A person or thing that gives rise to an action, phenomenon, or condition	H	Enrich
9	In a natural or raw state; not yet processed or refined	I	Crude
10	A particular part or feature of something	J	Distribution

2. Прочитайте и переведите текст.

The study of the distribution of living things, both on land and in water, is a scientific discipline: zoogeography. In the aquatic environment, temperature is the major controlling factor.

Temperature is also of major importance for aquaculture: mean temperatures at a site will determine the species which can be cultured. There are warm-water species (penaeid shrimps, fish such as tilapia and some of the carp and mussel species), temperate species (sea bass, sea bream, catfish, common carp, oysters, mussels, etc.) and cold-water species (salmon, cod, halibut).

This is only a crude classification as temperate species (e.g. bass) can breed between 10 and 14°C but have an optimum growth temperature between 23 and 25°C and can survive at all temperatures between 1 and 30°C. It is possible to rear most species over a wide range of temperatures but, away from the optimum, growth is so slow that the time to reach market size is too great for rearing to be profitable.

Latitude and altitude play a role in water temperature. In the sea, currents dominate, bringing warm and cold water far from their place of origin and allowing the rearing of exotic species. For example, the Gulf of Mexico receives warm water from the south but the coast of California receives cold water from the north.

It is also important to consider depth because deep ocean waters are rich in nutrients and are the subject of an unusual but promising form of aquaculture. There are cold waters, below 1000 m down, with a temperature of around 4°C which might in the future be used in the rearing of salmonids (preferred temperatures below 18–20°C) in the tropics. Other aspects are the use of thermal energy from the seas (in America) or the use of cold, enriched waters brought to the surface.

The temperatures of coastal and shallow inland waters (lagoons, rearing ponds, reservoirs) may cause problems for aquaculture; their temperature is close to that of the atmosphere since there is considerable mixing of water due to the action of wind and currents, but these may also have the effect of bringing water of different temperature up to the surface. Wild animals such as fish can move away from unfavourable temperatures; captive animals are unable to do this. Rapid changes in temperature may therefore occur in spite of the high specific heat of water. Because of their lower thermal inertia these shallow zones tend to be more similar in temperature to the air and to be warmer in summer and colder in winter than deeper sea or ocean water.

This variation in temperature with depth is usually not a gradual change but, most frequently, there is a sudden discontinuity which is known as the thermocline. This forms as a result of the sun heating the upper layers of water and because the action of wind and waves does not extend deeper than 40 m. This heating of surface water is accompanied by a decrease in specific density. Warm water, which is lighter, does not mix with the colder, more dense water below. This results in stratification, the thermocline presents a barrier which may be biological (e.g. tuna will not pass

through a thermocline). In Norway, such stratification has been induced artificially (introducing fresh water which lies above salt water in a lake without mixing allows the capture of solar energy by the salt water which is insulated from the cold air). Temperatures of up to 30°C have been achieved and flat oysters (*Ostrea edulis*) have been farmed.

The full effects of temperature on living organisms are not examined here but all farmed aquatic species are poikilotherms and their metabolism is therefore dependent on ambient temperature. Optimum temperatures are often different for species which must be cultured together (e.g. plankton and planktonophagic fish).

3. Ответьте на вопросы по представленному выше тексту.

1. How marine creatures can be separated by temperature criterion?
2. What can cause problems for aquaculture?
3. What is a thermocline?
4. How has the thermocline problem been solved in Norway?

Вариант II

1. Соотнесите слова и их определения.

1	Occur in turn repeatedly	A	Appetite
2	Very small organisms	B	Organ
3	A system of parts working together in a machine; a piece of machinery	C	Mechanism
4	Causing observable and recognizable symptoms	D	Crystal

5	Any solid consisting of a symmetrical, ordered, three-dimensional aggregation of atoms or molecules	E	Clinical
6	The amount by which something, especially revenue, falls short	F	Alternate
7	The state of having no protection from something harmful	G	Juvenile
8	A natural desire to satisfy a bodily need, especially for food	H	Deficiency
9	Relating to young birds and animals	I	Exposure
10	A part of an organism which is typically self-contained and has a specific vital function	J	Bacteria

2. Прочитайте и переведите текст.

Pathogens may be transported in the circulatory system and reach most of the tissues in the body. These may be infectious agents; and the resulting disease is referred to as septicaemia. They may also be deleterious substances from the external environment (pesticides, heavy metals) or from inside the body resulting from a malfunction (hypertyrosinaemia caused by deficiency).

If the pathogen is extremely virulent it may quickly overcome the hosts' defences and result in an outbreak of the disease with a rapid and massive mortality and few clinical symptoms. Laboratory examination will reveal the destruction of a particular tissue. Accidental pollutions are often accompanied by sudden outbreaks of viral or bacterial septicaemias in aquatic organisms which have become highly susceptible.

Many diseases of fish are expressed in their acute form. The mortality rate increases exponentially but death is preceded by the appearance of symptoms such as loss of appetite, dark coloration of the skin, protrusion of the eyes, congestive and haemorrhagic external or internal lesions. These symptoms are similar for many of the most frequently encountered diseases: rhabdoviruses, vibriosis, furunculosis, yersiniosis. Viral diseases of post-larval or juvenile penaeid shrimps also take the acute form with loss of appetite and a high mortality rate, alternating apathy and excitability and cuticular and muscular colour changes.

Other symptoms are found in subacute or chronic forms of diseases; however, these frequently fail to characterize the disease or identify its cause. Anaemia is the logical consequence of haemorrhages and explains the pallid appearance of gills and viscera. Some bacteria develop in the muscle causing focal necrosis 'furuncles' which are classically attributed to furunculosis, but which are also observed in other septicaemias.

Renibacteriosis is found most frequently in the chronic form; necrosis and granulomatous lesions occur in several visceral organs, particularly the kidney. Other pathogens favour the kidney, causing lesions which appear similar to form: these include mycoses associated with *Exophiala*, a fungal parasite of the liver and kidney. In turbot, the impairment of the metabolism of tyrosine due to vitamin C deficiency leads to hypertyrosinaemia and the formation of crystals, which then give rise to granulomatous nodules in the viscera, skin or muscles. In all these chronic forms the lesions are mainly caused by the inflammatory response of the host rather than the direct action of pathogens.

Melanization of tissues generally occurs in chronic infections of crustaceans; it is an essential part of the defence mechanism associated with the activation of prophenoloxydase. This occurs during infections by chitinolytic bacteria and fungi, as well as vitamin C deficiency and exposure to certain pollutants. The names of crustacean diseases, 'black spot', 'black gill syndrome' and 'black death disease', clearly demonstrate the association of the dark colour and disease.

3. Ответьте на вопросы по представленному выше тексту.

1. What can pathogens be?
2. What happens if the pathogen is extremely virulent?
3. What symptoms precede the death of fish?
4. How do you distinguish between anemia in fish?

3.3. Критерии оценивания дифференцированного зачета.

- Оценка «Отлично» (5 баллов) выставляется, если обучающийся присутствовал более чем на 50% занятий, не имеет долгов по пройденным за семестр темам, сдал все лексические единицы на оценку «Отлично», может прочитать и перевести текст на профессиональную тематику, минимально используя словарь.
- Оценка «Хорошо» (4 балла) выставляется, если обучающийся присутствовал более чем на 50% занятий, не имеет долгов по пройденным за семестр темам, сдал все лексические единицы на оценки «Отлично» и «Хорошо», может прочитать и перевести текст на профессиональную тематику, используя словарь.
- Оценка «Удовлетворительно» (3 балла) выставляется, если обучающийся присутствовал на 50% занятий, не имеет долгов по пройденным за семестр темам, сдал все лексические единицы на оценки «Хорошо» и «Удовлетворительно», имеет ошибки в чтении и переводе профессиональных текстов даже со словарем.
- Оценка «Неудовлетворительно» (2 балла) выставляется, если обучающийся не присутствовал на занятиях или присутствовал на менее 50% занятий, имеет долги по пройденным за семестр темам, сдал частично лексические единицы на оценки «Удовлетворительно» или не сдал вовсе, не может прочитать и перевести текст на профессиональную тематику даже со словарем.